

..... شماره کارت:

ترجمه و برداشتی
از
قرآن مجید

جزوهٔ صدوبیست و پنجم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

آیات ۱۵ تا ۲۶ سوره‌ی نازعات

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى (۱۵) إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوَّى (۱۶)

إِذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى (۱۷) فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى (۱۸)

وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى (۱۹) فَأَرَاهُ الْأَيَةَ الْكُبْرَى (۲۰) فَكَذَّبَ

وَعَصَى (۲۱) ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَى (۲۲) فَخَشَرَ فَنَادَى (۲۳) فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمْ

الْأَعْلَى (۲۴) فَأَخَذَهُ اللّٰهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى (۲۵) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً

لِمَنْ يَخْشَى (۲۶)

ترجمه آیات ۱۵ تا ۲۶ از سوره‌ی نازعات

آیا قصه موسی به تو رسیده است؟ (۱۵)

آن وقتی که در وادی مقدس طوی پروردگارش او را صدا زد. (۱۶)

که به طرف فرعون برو، قطعاً او طغیان کرده است. (۱۷)

پس به او بگو: آیا می‌خواهی تزکیه کنی؟ (۱۸)

و من تو را به سوی پروردگارت هدایت کنم تا از او در خشیت باشی؟ (۱۹)

پس موسی به او نشانه بزرگ خدا را نشان داد. (۲۰)

پس او تکذیب کرد و عصیان نمود. (۲۱)

سپس پشت کرد و در کارش سعی نمود. (۲۲)

پس جمع کرد و مردم را ندا داد. (۲۳)

پس گفت: من پروردگار برتر شما هستم. (۲۴)

پس خدا او را به عذاب آخرت و دنیا گرفت. (۲۵)

قطعاً در آن عبرتی بود برای کسی که از خدا خشیت داشته باشد. (۲۶)

برداشت از آیات ۱۵ تا ۲۶ سوره نازعات (حضرت موسی عليه السلام و فرعون)

قضیه حضرت موسی عليه السلام و فرعون مکرر در قرآن ذکر شده ولی در هر دفعه به مسئله اخلاقی و تهذیب نفس اشاره مستقلی گردیده است.

در این قسمت برداشت‌مان برای سالک الی الله این است که خدای تعالیٰ حضرت موسی عليه السلام را به سوی فرعون فرستاده که به او بگوید: آیا می‌خواهی ترکیه نفس کنی، آیا می‌خواهی به سوی خدا بروی و از خدا بترسی و در خشیت باشی. و به او آیت بزرگ خدا را نشان بده اما او قبول نکرد و تکذیب کرد و به هوای نفس خود و خواسته خود ادامه داد و گفت: من پروردگار برتر شمایم. خدا پس از این مهربانی که به او نمود و او توجه نکرد بلکه با خدا مبارزه نمود. خدا او را به عذاب دنیا و آخرت مبتلا فرمود. این پند و اندرزی است برای کسی که از خدا خشیت دارد.

آیات ۴۰ تا ۴۱ سوره نازعات

وَ أَمَا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَ نَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى (۴۰) فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ

المأوى (۴۱)

ترجمه آیات ۴۰ تا ۴۱ از سوره نازعات

و اما کسی که بترسد از مقام پروردگارش و نفسش را از هوی نهی کند، (۴۰) پس قطعاً بهشت مأوى او خواهد بود. (۴۱)

برداشت از آیات ۴۰ تا ۴۱ سوره نازعات(ترس از خدا)

سالک‌الی‌الله باید از مقام و شخصیت پروردگارش بترسد و نفسش را از هوا و هوس نهی کند تا آن که بهشت مأوای او گردد. زیرا با داشتن هوای نفس به خصوص نفس امارة بالسوء نمی‌تواند در بهشت مأوی بگیرد و لذا در دنیا که سهل‌تر است ویا در روز قیامت که سخت‌تر است باید خود را ترکیه کند. زیرا بهشت محل ناسازگاری و نزاع و دعوا نیست بلکه آنجا محل آرامش و راحتی است.

آیات ۱ تا ۱۰ سوره عبس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبْسَ وَتَوَلََّ (۱) أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى (۲) وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَرَّيْ (۳) أَفْ
يَذَّكَّرُ فَتَتَفَعَّهُ الذِّكْرَ (۴) أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى (۵) فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى (۶) وَمَا
عَلَيْكَ أَلَا يَرَّيْ (۷) وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى (۸) وَهُوَ يَخْشَى (۹) فَأَنْتَ
عَنْهُ تَلَهَّى (۱۰)

ترجمه آیات ۱ تا ۱۰ از سوره عبس

«به نام خداوند بخشندۀ مهریان»

صورت درهم کشید و رو برگرداند. (۱) از آنکه کوری نزد او آمد. (۲)
و تو چه می‌دانی؟ شاید او ترکیه کرده باشد. (۳)
یا متذکر شود، پس آن تذکر به حال او مفید باشد. (۴)
اما کسی که بی‌نیاز است، (۵) پس توبه او رو می‌آوری. (۶)
و حال اینکه برای تو چیزی نخواهد بود، مگر اینکه ترکیه کند. (۷)
و اما کسی که با کوشش نزد تو می‌آید (۸) و او از خدا می‌ترسد. (۹) پس تو از او غافل هستی. (۱۰)

برداشت از آیات ۱ تا ۱۰ سوره عبس (مهربانی با همه)

سالک الی الله باید با فقراء و آنهايی که از جهتي نقصى در بدن دارند ولی احتمال آن که اهل تزکيه نفس باشند و يا آن که اهل تقوی باشند و از تذکرات قرآن استفاده می کنند، بسيار مهربان باشد و او را بر قدرتمدان کافر ترجیح دهد نه آن که نسبت به قدرتمدان و کفار با مهربانی رو برو شود. و مسئله تزکیه نفس برای اومطرح نباشد و برای کسی که با سعی و کوشش برای استفاده از مجالس موعظه قرآن می آید و از خدا می ترسد احترام قائل نباشد و از او غافل باشد.